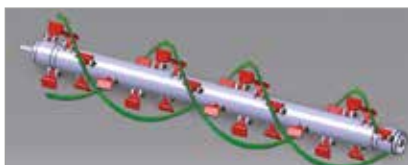


Original
Made in Italy



WWW.ZANON.IT
WEB VIDEO



Di serie: Nuovo sistema di taglio elicoidale
Standard: New cutting system
Serienausstattung: Spiralrotor
De serie: Sistema de corte doble helicoidal
En série: Nouveau système de coupe

MOD



CODE

CODE

CM.

HP

KG.

TRG 1000

1.002.631

1.002.630

100

30-40

470

TRG 1200

1.002.633

1.002.632

120

30-40

525

TRG 1400

1.002.635

1.002.634

140

35-60

550

TRG 1600

1.002.637

1.002.636

160

40-70

635

TRG 1800

1.002.639

1.002.638

180

50-70

675

TRG 2000

1.002.641

1.002.640

200

60-80

720

TRG 2200

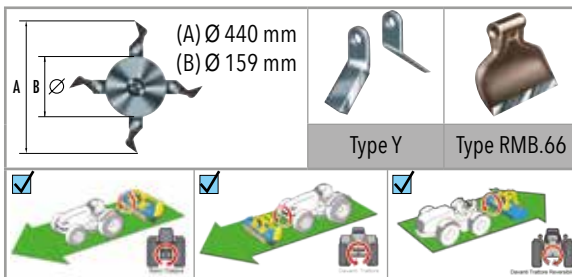
1.002.643

1.002.642

220

70-90

780



La trinciaerba reversibile TRG è una macchina studiata per essere applicata a trattori di medio-bassa potenza, sia frontalmente sia posteriormente. Si presta in modo ottimale per la triturazione di erba, mais, paglia, residui di potatura (in uliveti, frutteti, ecc.), sterpaglie e molto altro. È dotata di una robusta struttura in acciaio e di un rotore bilanciato elettronicamente e montato su cuscinetti autocentranti e perfettamente protetti. Ha una trasmissione a cinghia comandata da una coppia conica con ruota libera a bagno d'olio, con possibilità di lavoro in entrambi i sensi di rotazione della P.T.O.. C'è la possibilità di montare coltelli a Y o mazze, a seconda delle esigenze di lavoro. N.B.: Specificare se PTO 540 giri/min o PTO 1000 giri/min.

• DI SERIE:

Mazze o coltelli; controcoltelli; slitte d'appoggio regolabili in altezza; protezioni antifuoristrada a norma CE; rullo livellatore autopulente rapidamente registrabile in altezza; tendicinghia registrabile; spostamento laterale meccanico; scatola di trasmissione con doppia ruota libera a bagno d'olio.

• A RICHIESTA:

Cardano; gruppo spostamento laterale idraulico; kit ruote anteriori o posteriori; lamiera antiusura in HX.400 anteriore e posteriore.

The TRG reversible mulcher is designed for front or rear mounting on low to medium power tractors. It is ideal for mulching grass, maize, hay, pruning waste (in olive groves, orchards, etc.), brushwood and more besides. It boasts a robust steel frame and an electronically balanced rotor mounted on fully enclosed, self-aligning bearings. The belt transmission is driven by an oil bath bevel gearbox with freewheel. The implement can function in both directions of PTO rotation. The rotor can be fitted with Y blades or hammers to suit the job in hand. N.B.: Specify PTO speed: 540 rpm or 1000 rpm.

• STANDARD EQUIPMENT:

Hammers or blades; counter-blades; height adjustable mounting slides; CE standard safety devices; self-cleaning levelling roller with rapid height adjustment; adjustable belt tensioner; mechanical lateral movement; oil bath gearbox with bidirectional freewheel.

• OPTIONAL:

PTO shaft; hydraulic side shift kit; front and rear wheel kit; front and rear wear plates HX.400.

Das reversible Mulchgerät TRG ist für den Front- und Heckanbau an Traktoren mit mittlerer bis niedriger Leistungsstärke ausgelegt. Es eignet sich optimal zum Häckseln von Gras, Mais, Stroh, Baum-schnitt (in Olivenhainen, Obstplantagen usw.), Gestrüpp und vieles andere mehr. Robuste Stahlkonstruktion, elektronisch ausgewuchteter Läufer auf selbstzentrierenden, optimal geschützten Lagern. Riemenantrieb mit Steuerung durch Kegelläderpaar mit Freilauf im Ölbad. Die Arbeit ist in beiden Drehrichtungen der Zapfwelle möglich. Je nach Arbeitsanforderungen können Y-Messer oder Hammerschlegel montiert werden. ANMERKUNG: Bitte angeben, ob die Zapfwelle mit Drehzahl 540 U/min oder 1000 U/min gewünscht ist.

• SERIENMÄSSIG:

Hammer oder Messer, Gegenmesser, doppel Dreipunktanbaubock Kat 1 und 2, verstellbare Spannvorrichtung, verstellbare Hecklaufwalze, mechanische Verschiebung, EG Unfallschutzvorrichtung, doppelte Freilauf im Getriebe und Stützkufen.

• AUF ANFRAGE:

Gelenkwelle, hydraulische Seitenverschiebung, Satz Hinterräder und Verschleißplatte HX.400 (2 Stk Front und Heck).

La trituradora reversibile TRG es una máquina diseñada para ser aplicada en la parte delantera o trasera de los tractores de potencia medio baja. Es excelente para la trituración de hierba, maíz, paja, residuos de poda (en olivares, frutales, etc.), malezas y mucho más. Incorpora una estructura robusta de acero y un rotor equilibrado electrónicamente y montado sobre cojinetes autocentrantes y perfectamente protegidos. Tiene una transmisión por correa accionada por un par cónico con rueda libre en baño de aceite. Es posible trabajar en ambas direcciones de rotación de la toma de fuerza. Existe la posibilidad de instalar cuchillas en Y o martillos, dependiendo de las necesidades de trabajo. NOTA: Especificar si la toma de fuerza es de 540 r.p.m. o de 1000 r.p.m.

• ESTÁNDAR:

Martillos o cuchillas; contracuchillas; patines de deslizamiento de altura regulable; protecciones para prevenir accidentes según normativa CE; rodillo nivelador autolimpiante de altura regulable rápidamente; tensor de correa ajustable; desplazamiento lateral mecánico; caja de transmisión con doble rueda libre en baño de aceite.

• A PETICIÓN:

Cardán; grupo de desplazamiento lateral hidráulico; juego de ruedas delanteras o traseras; chapa antidesgaste HX.400 delantera y trasera.

Le broyeur d'herbe réversible TRG est conçu pour être monté sur des tracteurs de moyenne-basse puissance, aussi bien à l'avant qu'à l'arrière. Il est particulièrement indiqué pour le broyage d'herbe, maïs, paille, déchets d'élagage (dans les oliveraies, les vergers, etc.), de broussailles et autres végétaux. Muni d'une structure robuste en acier, il est équipé d'un rotor équilibré électroniquement et monté sur roulements autocentrants parfaitement protégés. La transmission à courroie est commandée par un couple conique à roue libre à bain d'huile. Il est possible de travailler dans les deux sens de rotation de la PDF. Il peut être équipé de fléaux en Y ou de marteaux, selon les exigences de travail. N.B.: Préciser l'option PDF à 540 tours/min ou à 1000 tours/min.

• DE SÉRIE:

Marteaux ou fléaux; contre-lames; patins d'appui réglables en hauteur; protections contre les accidents aux normes CE; rouleau niveleur autonettoyant rapidement réglable en hauteur; tendeur de courroie réglable; déport latéral mécanique; boîte de transmission à double roue libre à bain d'huile.

• SUR DEMANDE:

Cardan; groupe de déport latéral hydraulique; kit de roues avant ou arrière; tôle anti-usure HX.400 avant et arrière.

TRG Reversible mulcher medium duty
TRG Mulchgeräte für Front-und Heckanbau Mittelschwere Ausführung
TRG Trituradora reversible media
TRG Broyeur réversible moyen


MOD							
	GIRI / MIN.	N.	N.	N.	N.	N.(TYPE)	TYPE
TRG 1000	540 / 1000	24	12	-	-	2 (XPB 1600)	40
TRG 1200	540 / 1000	32	16	-	-	2 (XPB 1600)	40
TRG 1400	540 / 1000	36	18	-	-	3 (XPB 1600)	40
TRG 1600	540 / 1000	40	20	-	-	3 (XPB 1600)	40
TRG 1800	540 / 1000	48	24	-	-	4 (XPB 1600)	50
TRG 2000	540 / 1000	58	24	-	-	4 (XPB 1600)	50
TRG 2200	540 / 1000	56	28	-	-	5 (XPB 1600)	50

• Non omologato per trasporto su strada • Not confirmed for transport on road • Nicht fest für transport auf Straße • No homologado para el transporte por la vía pública • Non homologué pour transport routier ou rapide

SPOSTAMENTO MACCHINA	MOVEMENT MACHINE	VERSCHIEBUNG DER MASCHINE	DESPLAZAMIENTO MÁQUINA	DEPLACEMENT MACHINE
MOD	CM.	CM.	CM.	CM.
TRG 1000	48 - 72	78 - 42	30	120 x 110 x 110
TRG 1200	48 - 92	78 - 62	30	140 x 110 x 110
TRG 1400	48 - 112	78 - 82	30	160 x 110 x 110
TRG 1600	55 - 120	95 - 80	40	175 x 110 x 110
TRG 1800	55 - 140	95 - 100	40	195 x 110 x 110
TRG 2000	67 - 148	107 - 108	40	215 x 110 x 110
TRG 2200	92 - 143	132 - 103	40	235 x 110 x 110



Kit ruote anteriori
Wheel kit
Satz Hinterräder
Kit de ruedas frontales
Kit roues



CODE	RICAMBI	SPARE PARTS	ERSATZTEILE	RECAMBIOS	PIÈCE DE RECHANGE
5.354.067	CINGHIA XPB-1600	CUG BELT XPB-1600	KEILRIEMEN XPB-1600	CORREA XPB-1600	COURROIE XPB-1600
5.315.446	VITE TRG	SCREWS TRG	SCHRAUBE TRG	TORNILLO TRG	VIS TRG
5.323.017	DADO TRG	NUT TRG	MUTTER TRG	TUERCA TRG	ECROU TRG
5.350.121	MAZZA RMB.66	HAMMER RMB.66	HAMMER RMB.66	MARTILLO RMB.66	MARTEAU RMB.66
5.350.127	COLTELLO "Y"	"Y" BLADE	"Y" MESSER	CUCHILLA "Y"	COUPEAU "Y"
5.130.003	CARDANO T-40	JOINT T-40	GELENKWELLE T-40	CARDAN T-40	CARDAN T-40
5.130.005	CARDANO T-50	JOINT T-50	GELENKWELLE T-50	CARDAN T-50	CARDAN T-50
2.050.264	KIT RUOTE	KIT WHEEL	SATZRAEDER	KIT RUEDAS	KIT ROUES
2.050.010	GRUPPO SPOST. IDR. 300	HYDRAULIC SIDE SHIFT 300	HYDRAULISCHE VERSCHIEBUNG 300	GRUPO DESP. HIDR. 300	GROUPE DE DÉPL. LAT. 300
2.050.011	GRUPPO SPOST. IDR. 400	HYDRAULIC SIDE SHIFT 400	HYDRAULISCHE VERSCHIEBUNG 400	GRUPO DESP. HIDR. 400	GROUPE DE DÉPL. LAT. 400
2.020.012	SCATOLA TRASMISSIONE TRG 1000-1400	GEAR BOX TRG 1000-1400	GETRIEBE TRG 1000-1400	CAJA DE ENGRANAJES TRG 1000-1400	BOÎTIER DE TRANSMISSION TRG 1000-1400
2.020.038	SCATOLA TRASMISSIONE TRG 1600-1800	GEAR BOX TRG 1600-1800	GETRIEBE TRG 1600-1800	CAJA DE ENGRANAJES TRG 1600-1800	BOÎTIER DE TRANSMISSION TRG 1600-1800
2.020.039	SCATOLA TRASMISSIONE TRG 2000	GEAR BOX TRG 2000	GETRIEBE TRG 2000	CAJA DE ENGRANAJES TRG 2000	BOÎTIER DE TRANSMISSION TRG 2000
2.020.094	SCATOLA TRASMISSIONE TRG 2200	GEAR BOX TRG 2200	GETRIEBE TRG 2200	CAJA DE ENGRANAJES TRG 2200	BOÎTIER DE TRANSMISSION TRG 2200
5.227.908	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 TRG 1000	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 TRG 1000	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 TRG 1000	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 TRG 1000	PLAQUE D'USURE HX.400 TRG 1000
5.227.909	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 TRG 1200	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 TRG 1200	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 TRG 1200	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 TRG 1200	PLAQUE D'USURE HX.400 TRG 1200
5.227.910	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 TRG 1400	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 TRG 1400	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 TRG 1400	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 TRG 1400	PLAQUE D'USURE HX.400 TRG 1400
5.227.911	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 TRG 1600	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 TRG 1600	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 TRG 1600	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 TRG 1600	PLAQUE D'USURE HX.400 TRG 1600
5.227.912	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 TRG 1800	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 TRG 1800	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 TRG 1800	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 TRG 1800	PLAQUE D'USURE HX.400 TRG 1800
5.227.913	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 TRG 2000	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 TRG 2000	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 TRG 2000	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 TRG 2000	PLAQUE D'USURE HX.400 TRG 2000
5.227.914	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 TRG 2200	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 TRG 2200	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 TRG 2200	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 TRG 2200	PLAQUE D'USURE HX.400 TRG 2200